

聯合主日崇拜

COMBINED SUNDAY WORSHIP

聚集敬拜

GATHER TO WORSHIP

序樂

Prelude

宣召

Call to Worship

敬拜讚美

Praise & Worship

謙卑在主前

HUMBLE BEFORE THE LORD

慚悔禱告、主禱文

Confession & The Lord's Prayer

領受上帝的啟示

RECEIVE GOD'S WORDS

兒童信息

Children's Message

讀經：腓立比書 1:12-20

Scripture: Philippians 1:12-20

講道：基督被傳開

Sermon: Can't Imprison the Gospel

回應上帝的話

RESPONSE TO THE WORD OF GOD

聖詩* #159

Hymn* #159

奉獻

Offering

溝通與委身

COMMUNICATE AND COMMIT

肢體交通

Fellowship

頌榮* #386

Doxology* #386

祝福差遣

LIVE UP TO OUR FAITH IN THE WORLD

祝禱*

Benediction*

三疊阿門* #642

Three-fold Amen* #642

殿樂

Postlude

*記號表示能站立的人起立致敬

*Congregation, if able, rises to pay homage

關懷與代禱

1. 今天下午1:45將在教會舉行執事會，請所有現任執事參加，請兄姐為會議禱告。
2. 靈命塑造第七堂將於星期三（7/24）早上10am 在教會，星期四（7/25）晚上8pm 線上舉行。歡迎大家參加。
3. 聖路易斯縣選舉將於8月6日在TPC團契廳舉行。選舉設備將於7月25日送達教堂。
4. 兄姐如有需中英對照翻譯的講道稿，請在此下載
<http://sermon.stltpc.org/20240721.pdf>

Announcements and Prayer Requests

1. There will be a BOD meeting at 1:45pm today. All Active Deacons please attend; all brothers and sisters please pray for the meeting.
2. Spiritual Formation 7 In person session will be Wednesday (7/24) 10am at church, online session on Thursday (7/25) 8pm. All are welcome to join.
3. The St Louis County election will be held in the TPC fellowship hall on Aug 6. The election equipment will be delivered to the church on July 25.
4. To download English and Chinese translations of the sermon, please visit the webpage: <http://sermon.stltpc.org/20240721.pdf>

講道Sermon	吳炳賢 Rev. Peter Wu	吳炳賢 Rev. Peter Wu
輪值長執 Duty Officer	陳澤華 TZ Chen	林秀安 Shawn Lin
禱告會 Prayer Meeting	會眾 Congregation Welcomed	會眾 Congregation Welcomed
司會Liturgist	陳澤華 TZ Chen	林秀安 Shawn Lin
司琴Pianist	青少年有志 Youth Group	邱曉薇 Helen Chiu
敬拜讚美 Praise & Worship	陳姿予 Donna Chen	陳佩玲 Pei-Ling Chen
翻譯Interpreter	吳岳松 Jonathan Wu	曹甯 Ning Tsao
投影片Slides	彭義傑 EJ Perng	徐慈蓮 Janet Hsu
招待/歡迎 Greeters/ Welcome	鄭雪珠 Shelly Cheng	陳佩玲 Pei-Ling Chen
取餐 Lunch Pick-Up	王宇清 Wallace Wang	Chris Hseu
愛餐 Lunch Preparation	青少年有志 Youth Group	林筱玫 HsiaoMei Lin
廚房服務 Kitchen Services	青少年有志 Youth Group	陳澤華 TZ Chen
清潔 Cleanup	<u>廁所Restrooms:</u> <u>Lady's</u> 鄭雪珠 Shelly Cheng <u>Men & Office</u> 王宇清 Wallace Wang <u>倒垃圾Remove Trash</u> 彭義傑 EJ Perng <u>吸地板Floor Vacuum</u>	<u>廁所Restrooms:</u> <u>Lady's</u> 王柳己 Liu Chi Wang <u>Men & Office</u> 陳俊安 Jiunn An Chen <u>倒垃圾Remove Trash</u> 曾新城 Newcity Tzeng <u>吸地板Floor Vacuum</u> 林秀安 Shawn Lin

2024/07/21 經常奉獻General Offering: \$2,008

愛餐奉獻Agape Meal \$50

如果您想要奉獻, 請將支票寄至 Please make check payable to **TPC-STL** and mail your check to **542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021**



542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021 | (314)384-8745 | stltpc.org | info@stltpc.org

Mission Statement

The Taiwanese Presbyterian Church of Greater St. Louis is a community committed to follow our Lord's commandments and The Great Commission, to teach and share God's Word, and to provide a caring, loving, and Christ-centered fellowship for Taiwanese immigrants, Asian-Americans, and others, in order to transform lives and build up the Body of Christ.

使命宣言

為遵循主的大誡命與大使命, 聖路易台灣基督長老教會致力於宣揚與教導神的話語, 關懷及提供台灣移民、亞裔美人、及其他人士, 以基督為中心之愛的團契, 來改變個人的生命, 建立基督的身體。

本週經句: 腓立比書 1:12

弟兄們, 我願意你們知道, 我所遭遇的事更是叫福音興旺。

Weekly Golden Verse: Philippians 1:12

"Now I want you to know, brothers and sisters, that what has happened to me has actually served to advance the gospel."

本週具體的操練行動:

為未信主的家人、教會的慕道友能認識接受福音禱告。

Weekly Practical Action: pray our family members and church seekers who have not believed in the Lord understand and accept the Gospel.

2024年度教會主題: 跟從主的呼召
Follow the Lord's Calling